



Ref. Exp.: 2025/10200

MEMÒRIA JUSTIFICATIVA PER A LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DE REDACCIÓ DE PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES PER A LA CONTRACTACIÓ DEL SUBMINISTRAMENT DEL MOBILIARI I DOTACIÓ INTERIOR DE LA RESIDÈNCIA I CENTRE DE DIA DE RIPOLLET

Es redacta aquesta memòria per donar compliment a les exigències legals establertes en els articles 63.3.a) i 116 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, mitjançant la qual es transposen a l'ordenament jurídic les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014.

1. Antecedents

L'Ajuntament de Ripollet ha estat beneficiari d'una subvenció de 4.872.668,13€, atorgada pel Departament de Drets Socials en el marc del Pla de recuperació, transformació i resiliència, finançat per la Unió Europea, Next Generation EU, en règim de concurrència pública competitiva, corresponents a les línies 1 a la 5 (ref. BDNS 636586). Línia 1.

L'Ajuntament de Ripollet ha estat beneficiari també d'una subvenció de 2.921.651,73€, atorgada pel Departament de Drets Socials en el marc de la convocatòria extraordinària de subvencions a ens locals i entitats del sector públic institucional que en depenguin per executar inversions d'equipaments per a la creació de places i la rehabilitació en centres residencials i diürns, en l'àmbit de la cura de llarga durada de persones amb discapacitat o dependència, inclosos en la xarxa de serveis socials d'atenció pública.

En data 23 d'octubre de 2024 es va signar el contracte d'obres de construcció d'una residència i un centre de dia per a la gent gran i el seu entorn de Ripollet, amb un valor estimat de 15.097.684,38€ que, més l'IVA aplicable del 10%, això és, 1.509.768,44€, fan un total de 16.607.452,82€. S'ha efectuat la comprovació del replanteig de la obra el 27 de novembre de 2024 i s'ha signat digitalment l'acta el 2 de desembre de 2024.

Les obres esmentades estan en execució i es preveu una finalització de les mateixes l'agost de 2026 i correspon únicament a la construcció de l'edifici, existint també la necessitat de licitar el mobiliari fixe i el mobiliari no fixe (mobiliari i dotació interior). Com que el mobiliari fixe és inherent a la

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





construcció, aquest va ser objecte de separata en la mateixa redacció del projecte executiu de la residència, el qual es facilitarà a l'adjudicatari de la present licitació.

2. Objecte del contracte

L'objecte del present contracte és el servei de redacció del plec de prescripcions tècniques per a la contractació del subministrament de mobiliari i dotació interior de la residència i centre de dia de Ripollet, amb les característiques tècniques que consten indicades al Plec de Prescripcions Tècniques (PPT).

La nomenclatura que correspon al contracte, d'acord amb el vocabulari comú de contractes públics (CPV) previst al Reglament (CE) núm. 213/2008 de la Comissió, de 28 de novembre de 2007, és la següent:

- 79418000-7 Serveis de consultoria en aprovisionament.
- 71242000 -6 Elaboració de projectes i dissenys, pressupostos.

Atenent a l'objecte de la prestació, que fa referència a serveis de consultoria, la disposició addicional 41^a de la LCSP els reconeix la naturalesa de prestacions de caràcter intel·lectual als efectes de l'elecció del procediment d'adjudicació. Atès que la LCSP no defineix el concepte jurídic indeterminat de "prestació de caràcter intel·lectual" ha estat la jurisprudència qui ha omplert aquest buit legal. Des d'una perspectiva jurisprudencial, s'ha analitzat aquest precepte legal, en relació amb l'article 10 del Reial decret legislatiu 1/1996, de 12 d'abril, que aprova el text refós de la Llei de propietat intel·lectual, que regula les "obres i títols originals", i s'ha determinat que únicament tindran aquest caràcter intel·lectual aquells serveis que tinguin un element creatiu susceptible de produir productes emparats pel dret a la propietat intel·lectual.

En aquest sentit, la Sentència de la Sala Primera del Tribunal Suprem de 26 d'abril de 2017, en un debat en aquest cas sobre obres arquitectòniques, ha determinat que no tots els serveis d'arquitectura, enginyeria, consultoria i urbanisme de qualsevol tipus són sempre prestacions de caràcter intel·lectual, indicant que "...l'afirmació de la sentència recorreguda que "un projecte, màxim d'aquesta envergadura, està dotat per donar-se una creativitat, creativitat que compleix el que disposen els arts. 5.1 i 10 del Reial decret legislatiu 1/1996, de 12 d'abril, que aprova el text refós de la Llei de propietat intel·lectual" no és correcta. Ni tot projecte arquitectònic està dotat per se de creativitat, ni el fet que l'edifici sigui més gran o més petit, o estigui destinat a hotel, pressuposa aquesta creativitat. No tot projecte arquitectònic ni tota edificació és una obra original, protegida per la propietat intel·lectual."

Signatura 1 de 1	02/12/2025	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente		

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Al respecte interessa destacar que les prestacions objecte de la present contractació seran treballs que no tindran un element creatiu susceptible de produir productes emparats en el dret a la propietat intel·lectual, atès que seran treballs de confecció d'un projecte o estudi que servirà de base per a la dotació del mobiliari ordinari i funcional necessari per a la instal·lació a la qual es troba destinat i, per tant, tractant-se d'una prestació merament funcional i tècnica sense cap singularitat o distintivitat innovadora.

3. Justificació de la necessitat i idoneïtat del contracte

Mitjançant la prestació del contracte a què es refereix aquest document es satisfan les necessitats administratives de l'objecte recollides de manera general al present Plec de Clàusules Administratives Particulars, PCAP, desenvolupat amb detall al Plec de Prescripcions Tècniques, PPT, que forma part de la documentació de la present licitació.

En particular, la necessitat és la de disposar del plec tècnic per a la contractació d'un subministrament de mobiliari i dotació interior de la residència i centre de dia de Ripollet.

L'Ajuntament no disposa de mitjans tècnics ni humans especialitzats per a l'elaboració d'un plec tècnic que abasti l'elaboració d'un encàrrec relacionat amb mobiliari i dotació interior d'aquest abast. D'acord amb l'article 28 LCSP i per poder licitar posteriorment el subministrament, es considera adequada la contractació externa a un operador especialitzat.

L'objecte del contracte és adequat per a satisfer aquesta necessitat.

4. Divisió en lots

L'article 99.3 de LCSP estableix que, sempre que la naturalesa o l'objecte del contracte ho permetin, s'haurà de preveure la realització independent de cadascuna de les seves parts mitjançant la divisió en lots.

Així mateix l'article 3.1 del Decret Llei 3/2025, de 4 de març, pel qual s'adopten mesures urgents en matèria de contractació pública regula que la divisió en lots és una mesura de foment de la participació de les pimes, de les empreses emergents i de les empreses d'economia social i, que amb caràcter general, és obligatòria en tots els contractes. En tot cas, la justificació de la excepció de la divisió en lots per raons tècniques, que estableix la legislació bàsica, ha d'identificar, concretar i acreditar les raons que comporten que hagi dificultats en el moment de dividir en lots l'objecte del contracte, així com les conseqüències que comporta la divisió.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





En aquest sentit, en aquesta contractació no es preveu la divisió en lots, atesa les raons tècniques i funcionals que se exposen a continuació:

1. Unitat tècnica i funcional de l'objecte del contracte: El contracte té per objecte la redacció d'un projecte i el seu corresponent plec de prescripcions tècniques que exigeix una visió integral i coordinada de tot el conjunt d'espais, equipaments i elements funcionals de l'edificació, ja que el disseny del mobiliari, la seva distribució i les seves característiques tècniques han de respondre a criteris comuns d'ergonomia, accessibilitat, seguretat, manteniment i coherència estètica, vinculats a l'ús sociosanitari de l'edifici. La fragmentació del servei en diversos lots provocaria una pèrdua de coherència tècnica i dificultaria garantir la continuïtat entre les diferents zones de la residència.
2. Necessitat d'un únic responsable tècnic: La redacció del projecte i del plec de prescripcions tècniques requereix una direcció i coordinació única que assegurï la coherència entre les solucions proposades, els criteris tècnics i les especificacions de qualitat. La divisió en lots comportaria la intervenció de diversos redactors o equips tècnics amb possibles divergències de criteris, fet que podria comprometre la integritat i la coherència del document final, així com la seva viabilitat tècnica i econòmica.
3. Interdependència entre les diferents àrees i elements de disseny: El mobiliari i la dotació interior d'una residència de gent gran presenten una interrelació funcional molt estreta entre espais (habitacions, sales comunes, zones de teràpia, menjadors, etc.). La planificació del conjunt exigeix una anàlisi global del flux d'usos, del manteniment i de la seguretat, així com una uniformitat en materials, acabats i criteris d'instal·lació. Una possible divisió per tipologies de mobiliari o per àrees de l'edifici implicaria duplicació de tasques, risc d'incompatibilitats i major complexitat en la coordinació.
4. Eficiència i racionalitat econòmica: La tramitació d'un únic contracte permet reduir els costos de gestió, supervisió i coordinació, tant per part de l'Administració contractant com per part de l'empresa adjudicatària. La divisió en lots, en canvi, suposaria una major càrrega administrativa i tècnica, amb el consegüent risc d'endarreriments i d'increment de costos derivats de la manca d'homogeneïtat o de la necessitat de reordenar especificacions.
5. Naturalesa especialitzada i transversal de la prestació: El servei requereix un equip tècnic amb coneixements transversals en arquitectura d'interiors, disseny de mobiliari, ergonomia i normativa sociosanitària, competències que han d'integrar-se dins d'un únic projecte.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollat.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





La divisió en lots limitaria la possibilitat d'obtenir una solució globalment òptima i podria dificultar l'assumpció integral de responsabilitats per part del redactor del projecte.

5. Caràcter de la tramitació de l'expedient

La contractació es tramitarà de forma ordinària, i es durà a terme mitjançant procediment obert simplificat sumari previst a l'apartat 6 de l'article 159 LCSP, i es basarà en el principi de millor relació qualitat preu, mitjançant l'adjudicació amb criteris de valoració automàtics, en virtut d'allò que estableixen els articles 145, 146, 159.6 i concordants LCSP.

En relació a la necessitat de pronunciament relatiu a la justificació de l'elecció (establerta a l'article 116.4.a) LCSP) cal referir:

- La utilització del procediment d'adjudicació obert en atenció que és considerat en l'article 131.2 de la LCSP com a un procediment ordinari d'utilització preferent.
- La modalitat establerta a l'article 159.6 LCSP, en atenció que el seu valor estimat no supera els 60.000,00 €, simplificat sumari, és en atenció a la major celeritat en la tramitació de l'expedient administratiu.

6. Anàlisi de l'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera

D'acord amb el que estableix l'apartat 3 de l'article 7 de la Llei Orgànica 2/2012, de 27 d'abril d'Estabilitat Pressupostària i Sostenibilitat Financera (en endavant LOEPSF), en referència al principi d'eficiència en l'assignació i utilització dels recursos públics.

I vist el que disposa la disposició addicional 3a de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (en endavant LCSP).

Per aquest motiu, la tècnica que subscriu procedeix a analitzar les conseqüències econòmic-financeres que implica per a l'Ajuntament de Ripollet la formalització d'aquest contracte.

Estabilitat pressupostària:

Durant l'execució del contracte es produeix un increment de despesa en els capítols 1 a 7 de despeses respecte al capítol 1 a 7 d'ingressos. L'import anual d'aquesta contractació suposa un increment de 34.377,61 euros, IVA inclòs. Aquest pressupost és el sumatori del pressupost net 28.411,25 euros més l'import de l'IVA 5.966,36 euros al tipus del 21%.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Aquest import està previst en el pressupost municipal per a l'exercici 2025, dins de la partida 106-920-22706 - Estudis i projectes.

Regla de la despesa:

Durant l'execució del contracte es produirà un augment en la despesa computable en l'exercici, a efectes de càlcul del límit de la regla de la despesa. Aquesta regla limita l'increment de la despesa pública a determinats percentatges de creixement, per evitar que creixi de forma descontrolada. L'import d'aquest estudi no suposa un increment significatiu.

Deute viu:

Sense afectació. El contracte es finança amb recursos propis, amb càrrec a l'aplicació pressupostària 106-920-22706 - Estudis i projectes, aprovada pel Ple de l'Ajuntament de Ripollet dins del pressupost municipal per a l'exercici 2025.

7. Càlcul del pressupost base de licitació del contracte

El pressupost base de licitació del contracte es fixa en la quantitat de 34.377,61 euros, IVA inclòs. Aquest pressupost és el sumatori del pressupost net 28.411,25 euros més l'import de l'IVA 5.966,36 euros al tipus del 21%.

Aquest pressupost inclou tots els costos d'execució del contracte i anirà amb càrrec a les aplicacions pressupostàries següents del pressupost de l'Ajuntament de Ripollet:

Any	Aplicació	Import (BI)	% IVA	Import IVA	Import total
2025	106-920-22706 (Estudis i projectes)	28.411,25€	21	5.966,36€	34.377,61€

El pressupost base de licitació opera com a límit màxim de la despesa que, en virtut del contracte, pot comprometre l'òrgan de contractació inclòs l'Impost sobre el Valor Afegit que s'indica com a partida independent, d'acord amb el que assenyalava l'article 100.1 LCSP, i ascendeix a les quantitats que figuren en aquesta clàusula.

De conformitat amb els arts. 100 i 101 de la LCSP, el PBL s'ha determinat mitjançant un desglossament de costos del servei basat en hores per perfils





professionals (arquitecte responsable, interiorista sènior, tècnic delineant/BIM, coordinació i administració) valorades a tarifes de mercat, al qual s'apliquen despeses indirectes (13 %) i benefici industrial (6 %). El resultat del càlcul ascendeix a una base imposable de 28.411,25 €, a la qual s'aplica l'IVA del 21 % (5.966,36 €). Aquest import es considera adequat i suficient per a l'execució del contracte i coherent amb els preus de mercat. (Als efectes de l'indagació, el valor estimat del contracte és 28.411,25 €, sense pròrrogues ni modificacions previstes).

Perfil / Fase	Hores	Tarifa (€/h)	Cost (€)
DESPESES DIRECTES			
Arquitecte responsable (coordinació i validacions)	65	70,00	4.550,00 €
Interiorista sènior (conceptual, materials i dotació per espais)	135	55,00	7.425,00 €
Tècnic delineant/BIM (plànols, implantacions i detalls)	175	40,00	7.000,00 €
Arquitecte tècnic / Aparellador	98	50,00	4.900,00 €
Total despeses directes			23.875,00 €
DESPESES INDIRECTES			
Despeses generals (13%)			3.103,75 €
Benefici industrial (6%)			1.432,50 €
Total despeses indirectes			4.536,25 €
Pressupost base de licitació (IVA exclòs)			28.411,25 €
IVA (21%)			5.966,36 €
Pressupost base de licitació (IVA inclòs)			34.377,61 €





Per al càlcul del pressupost base de licitació s'ha tingut en compte l'article 100 de la LCSP, que estableix que el preu base de licitació ha de ser adequat als preus de mercat i reflectir els costos. L'article 159.6 de la LCSP que estableix el procediment obert simplificat sumari per a serveis sota l'indar, la Llei 25/2009 i els criteris de la Comissió Nacional de Mercats i Competència on s'estableix la liberalització d'honoraris professional i indica que no hi ha barems col·legials vinculants fonamentant els càlculs en hora + tarifa de mercat. També s'ha tingut en compte el mòdul bàsic publicat anualment pel Col·legi Oficial d'Arquitectes de Catalunya que malgrat no és un barem d'honoraris indica un mòdul Bàsic com a referència sectorial.

Enllaços de referència (consulta pública):

- CSCAE – Tarifes públiques / Llei Òmnibus:
<https://www.cscae.com/index.php/modulo-arquitectos/308-contratacion-y-concursos/tarifas-publicas>
- LCSP art. 100 – Presupuesto base de licitación:
<https://www.iberley.es/legislacion/articulo-100-ley-contratos-sector-publico>
- Procediment obert simplificat sumari (art. 159.6 LCSP):
<https://contratacion.umh.es/files/2020/01/3.-INSTRUCCIONES-MEMORIA-SUMINISTROS-PSS.pdf>
- CNMC – Informe criteris (prohibició de barems):
<https://www.cnmc.es/prensa/informe-criterios-abogados-20250416>
- COAC – Mòdul Bàsic 2025: <https://www.arquitectes.cat/ca/noticia/el-coac-fixa-modul-basic-2025>

Aquest pressupost s'ha d'entendre comprensiu de la totalitat de l'objecte que integra el contracte, i l'import consignat porta implícits tots els conceptes previstos.

En la determinació de l'oferta cal estar al tenor de la totalitat de les obligacions recollides al PCAP i al PPT.

Del total pressupost base de licitació, les empreses licitadores hauran de proposar la seva oferta econòmica, emplenant l'annex que es facilitarà al PCAP, igualant o disminuint en la seva oferta el pressupost de licitació. Les ofertes que superin aquest pressupost de licitació seran desestimades automàticament.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Ajuntament de Ripollet

Ajuntament de Ripollet

C. de Balmes, 2
08291 Ripollet
Barcelona
Tel. 935 046 000
ripollet.cat

El preu definitiu del contracte serà el que resulti del pressupost proposat pel licitador que resulti adjudicatari, d'acord amb la seva proposició econòmica.

El preu consignat és indiscutible i no s'admet cap prova d'insuficiència.

8. Valor estimat del contracte (VEC)

Per a l'establiment del valor estimat del contracte, cal ajustar-se al contingut de les previsions establertes als articles 101.1 i 101.2 de la LCSP i l'art.5.1 de la Directiva 2014/24/UE del Parlament Europeu i del Consell de 26 de febrer de 2014 sobre contractació pública.

En la present licitació el seu import màxim ascendeix a 28.411,25€, sense possibilitat de modificació del contracte i sense previsió d'una possible pròrroga.

9. Durada del contracte

Des de la data d'acceptació per part del contractista de la resolució d'adjudicació (considerada com a acte de formalització del contracte, de conformitat amb allò previst a l'art. 159.6.g) de la LCSP), l'adjudicatari disposarà d'un termini de dos mesos, sense possibilitat de cap pròrroga, per realitzar i lliurar a l'ajuntament el projecte i la documentació objecte del contracte.

10. Requisits de capacitat i solvència

Els licitadors hauran d'estar inscrits al Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de l'Estat (ROLECE) i/o en el Registre Electrònic de Licitadors (RELI). També es considerarà admissible la proposta del licitador que acrediti haver presentat la sol·licitud d'inscripció al corresponent Registre juntament amb la documentació preceptiva, sempre que tal sol·licitud sigui de data anterior a la data final de presentació de les ofertes.

L'acreditació d'aquesta circumstància es realitzarà mitjançant aportació del comprovant d'avís de rebuda de la sol·licitud emesa pel corresponent Registre, així com de la declaració responsable d'haver aportat la documentació preceptiva i de no haver rebut requeriment d'esmena.

Els candidats no hauran d'estar incursos en cap de les circumstàncies de prohibició de contractar amb l'administració, previstes a l'art. 71 LCSP.

En aquest procediment, d'acord amb el que estableix l'article 156.6 b) LCSP, s'eximeix als licitadors de l'acreditació de la solvència econòmica i financera i tècnica o professional.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





No obstant l'anterior, els licitadors hauran de reunir els requisits de solvència que es relacionen a continuació, que quedaran justificats mitjançant la seva declaració responsable continguda a l'annex corresponent del PCAP.

Solvència econòmica i financera:

Mitjans: Volum anual de negocis del licitador referit al millor exercici dins dels tres últims disponibles en funció de les dates de constitució o d'inici de l'activitat de l'empresari i de la presentació d'ofertes.

Import mínim de l'anualitat de millor volum de negocis: haurà de tenir un import igual o superior a una vegada i mitja el valor anual mitjà del contracte anual, és a dir, de 42.616,88 euros.

L'elecció d'aquest criteri de solvència es justifica en el fet que la xifra anual de negocis és un clar indicador del nivell d'activitat de l'empresa i del seu grau d'acceptació en el mercat. El volum de negocis es pot associar al funcionament i a la capacitat productiva i, per tant, permet avaluar la possibilitat que l'empresa assumeixi la realització de les prestacions objecte d'aquest contracte.

Solvència professional o tècnica:

Mitjans: Serveis realitzats en els últims tres anys, d'igual o similar naturalesa que el que constitueix l'objecte del contracte.

Import mínim de l'anualitat de major execució: 19.887,88 euros, corresponent al 70% de la anualitat mitjana del contracte.

L'elecció d'aquest criteri de solvència es justifica pel fet de tractar-se d'un clar indicador de l'experiència de l'empresa en l'execució d'aquest tipus de serveis, permetent així constatar el seu coneixement i expertesa, així com la confiabilitat per al desenvolupament de la prestació requerida.

11. Adscripció de mitjans

Els licitadors hauran d'adscriure a l'execució de l'objecte del contracte els mitjans personals que a continuació s'indiquen:

- Una persona responsable del servei, que realitzarà les tasques de coordinació i interlocució amb el responsable municipal del contracte, que haurà d'estar en possessió de la titulació de Grau universitari en Arquitectura o titulació equivalent.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollat.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Les empreses licitadores, al moment de la presentació de les seves propostes, inclouran el seu compromís d'adscripció dels mitjans abans indicat, de conformitat amb l'annex que es facilitarà al PCAP, identificant la persona que quedarà adscrita a l'execució de l'objecte del contracte en la posició abans indicada, acreditant, així mateix, la formació requerida, i compromentent-se al seu manteniment durant tota l'execució del contracte, sense cost addicional per a l'Ajuntament de Ripollet. Aquest compromís s'integrarà al contracte i tindrà el caràcter d'obligació essencial, podent-se resoldre el contracte o imposar-se les penalitzacions per aquest motiu previstes al contracte, en cas d'incompliment per l'adjudicatari.

12. Criteris de valoració de les ofertes

L'oferta que resulti adjudicatària, en la seva integritat, conformarà les obligacions contractuals adquirides per l'empresa licitadora, juntament amb el que resulta del contingut del PCAP i PPT i annexes que integren l'expedient.

En tots els casos es valorarà assignant la major puntuació possible a la proposta que ofereixi la proposició més avantatjosa per l'ajuntament en el concret paràmetre a tenir en compte; es determinarà la puntuació de les propostes restants d'acord amb la seva proporció respecte la proposta major. En el cas que s'hagués establert una concreta fórmula de puntuació, s'estarà al que resulti de la seva apreciació.

L'adjudicació d'aquest contracte es realitza amb la utilització de més d'un criteri d'adjudicació en base a la millor relació qualitat-preu, de conformitat amb allò previst a l'article 145.1 LCSP.

En aquesta licitació, els criteris d'adjudicació de les proposicions seran quantificables exclusivament de forma automàtica, mitjançant la mera aplicació de fórmules, de la forma següent, amb un màxim de 100 punts en total:

CRITERIS AVALUABLES DE FORMA AUTOMÀTICA	Fins a 100 punts
1) <u>Millora econòmica (fins a 40 punts):</u> Els licitadors hauran de proposar la seva oferta econòmica, igualant o disminuint el pressupost base de la licitació, IVA exclòs.	Fins a 40 punts



La puntuació màxima serà de 40 punts i correspondrà a l'oferta més econòmica i la resta d'ofertes obtindran la puntuació resultat de la fórmula següent: $P = PM \times (PL - OF) / (PL - OM)$ P = Puntuació obtinguda PM = Puntuació màxima possible PL = Pressupost de licitació (IVA no inclòs) OF = Oferta del licitador (IVA no inclòs) OM = Oferta més baixa (IVA no inclòs) En el cas que el licitador no ofereixi baixa respecte del preu de licitació, se li atorgaran 0 punts.	
2) <u>Experiència de la persona adscrita com a responsable del servei i coordinadora (fins a 60 punts):</u> Es valorarà l'experiència de la persona que quedi adscrita a l'execució de l'objecte del contracte com a responsable del servei (amb formació d'Arquitecte i funcions de coordinador i interlocutor amb el responsable municipal), en el desenvolupament de les mateixes tasques en els darrers 10 anys, en actuacions de redacció de plecs tècnics de mobiliari fix i/o mòbil o projectes executius de residència de gent gran amb o sense centre de dia, d'habitatges específics per a gent gran i/o d'equipaments sanitaris complets (no es tindran en compte rehabilitacions), amb un pressupost mínim de 2.500.000€ de VEC, d'acord amb la següent puntuació: • Cap actuació: 0 punts • 1 actuació: 15 punts • 2 actuacions: 30 punts • 3 actuacions: 45 punts • 4 actuacions: 60 punts La licitadora haurà d'identificar la persona que quedarà adscrita a l'execució del contracte com a coordinador, i haurà de justificar en la seva oferta la seva formació,	Fins a 60 punts



mitjançant el títol corresponent, així com l'experiència aportada, mitjançant certificats emesos per l'empresa o entitat on s'hagi realitzat, o per qualsevol altre mitjà que pugui justificar.

De conformitat amb allò previst a l'article 145 LCSP, l'establiment dels anteriors criteris d'adjudicació ha estat realitzada atenent a la millor relació qualitat-preu, quedant justificats els criteris indicats en base als següents arguments:

- Pel que fa a la millor relació qualitat-preu, aquesta s'ha d'avaluar amb criteris econòmics i qualitatius. El preu és un criteri relacionat amb els costos del contracte. L'obtenció de millors condicions econòmiques ha de formar part dels criteris d'adjudicació, per l'interès municipal a reduir el cost econòmic.
- respecte a la valoració de l'experiència del responsable i coordinador adscrit a l'execució de l'objecte del contracte, donada la complexitat del projecte, i per tal d'aconseguir una millor execució dels treballs a realitzar, en termes de qualitat, seguretat i compliment de la normativa vigent, és importat que el responsable i coordinador d'aquest servei disposi d'un grau important de coneixement i experiència en la realització d'aquest tipus de projectes o similars, afectant aquesta experiència, per tant, de forma significativa a la seva millor execució.

13. Abonaments al contractista

D'acord amb la legislació vigent, la factura es presentarà per mitjans electrònics en la plataforma de facturació electrònica de Generalitat de Catalunya e-Fact.

La facturació s'emetrà un cop hagi estat prestat el servei, i haurà de contenir i fer el desglossament necessari, de manera detallada, així com tota aquella informació que pugui sol·licitar la persona responsable del contracte.

De conformitat amb allò establert a l'article 198.4 LCSP, l'Ajuntament de Ripollet abonarà l'import de la factura dins dels 30 dies, des de la data de conformitat amb els serveis prestats. En el supòsit que no sigui conformada pel tècnic competent, s'indicaran els defectes existents i, fins que no siguin esmenats, no es procedirà al pagament. En aquest cas el termini de 30 dies començarà a comptar des de la correcta presentació de la factura (art. 198.4 LCSP). El pagament es farà per transferència bancària. En cas de demora en el pagament s'aplicarà l'establert a l'article 198 LCSP.





Per tal que iniciï el còmput del termini per a la meritació d'interessos, el contractista haurà d'haver complert l'obligació de presentar la factura en el registre administratiu corresponent en els termes establerts en la normativa vigent sobre factura electrònica, en temps i forma, en el termini de 30 dies des de la data de l'efectiva prestació del servei.

De conformitat amb la Disposició Addicional trenta-dosena de la Llei de Contractes del Sector Públic, el contractista tindrà obligació de presentar la factura que hagi expedit pel servei prestat davant del registre administratiu corresponent als efectes de la seva remissió a l'òrgan administratiu o unitat a qui correspongui la tramitació d'aquesta, en el termini de 30 dies a comptar des de la data de prestació del servei.

En la factura s'inclouran, a més de les dades i requisits establerts en l'article 72 del Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, els següents extrems:

- a) Que l'òrgan de contractació és l'alcalde.
- b) Que l'òrgan administratiu amb competències en matèria de comptabilitat pública és la Intervenció municipal.
- c) Que el destinatari és la Intervenció municipal.
- d) Cal indicar el número de referència del document de disposició de la despesa (D).
- e) La descripció de la factura ha de contenir informació clara i precisa que permeti identificar l'objecte del contracte

De conformitat amb la disposició addicional 3^a de l'Ordre HAP/492/2014, de 27 de març, per la que es regulen els requisits funcionals i tècnics del registre comptable de factures, les factures que s'expedeixin ajustaran la codificació dels òrgans administratius que participin en la tramitació de les mateixes a l'establerta el directori DIR3 d'unitats administratives comunes gestionat per la Secretaria d'Estat d'Administracions Públiques.

En aquest sentit, els Codis DIR3 a Efectes de Remissió de Factures són els següents:

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollat.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Ajuntament de Ripollet

Ajuntament de Ripollet

C. de Balmes, 2
08291 Ripollet
Barcelona
Tel. 935 046 000
ripollet.cat

Oficina comptable	Òrgan gestor	Unitat tramitadora
L01081803 Ajuntament de Ripollet	L01081803 Ajuntament de Ripollet	L01081803 Ajuntament de Ripollet

Pel que fa al punt d'entrada de les factures electròniques, és la plataforma de facturació electrònica de Generalitat de Catalunya e.FACT (<https://efact.eacat.cat/bustia>).

Els contractistes amb dret de cobrament davant l'Administració poden transmetre'l en els termes de l'article 200 LCSP.

El contractista podrà cedir a un tercer, per qualsevol dels mitjans legalment establerts, el seu dret a cobrar el preu del contracte, però perquè aquesta cessió produeixi efectes i l'Administració expedeixi el manament de pagament a favor del cessionari, cal que es notifiqui fefaentment a aquesta última l'acord de cessió.

14. Revisió de preus

De conformitat amb l'article 103 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, en aquest contracte no procedeix la revisió de preus per no concórrer els supòsits establerts en l'esmentat article.

15. Responsable del contracte

El responsable del contracte, encarregat de supervisió de la seva execució, dictar instruccions al contractista i adoptar decisions per a la correcta realització de les prestacions objecte d'aquest contracte serà la senyora Marta Gili Lorente, Cap de l'Àrea de serveis a les persones de l'Ajuntament de Ripollet.

16. Obligacions essencials del contractista

- Destinació de suficients mitjans per a la correcta execució del contracte: L'empresa adjudicatària ha de complir la totalitat de les prescripcions establertes per l'Ajuntament relatives a l'execució del contracte, havent de destinar els mitjans personals i materials necessaris d'acord amb el contingut del PCAP i PPT així com tots els que es corresponguin amb les especialitats que haguessin estat ofertes pel mateix.

Signatura 1 de 1	02/12/2025	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente		

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:

Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Produït algun esdeveniment provocat per força major o qualsevol situació d'emergència pública, amb incidència en l'execució d'aquest contracte, l'empresa adjudicatària estarà obligada a acceptar la direcció de l'ajuntament en la seva execució així com i també en relació a altres tasques en les quals el personal o el material fos necessari per restablir la normalitat, mentre duri l'estat d'emergència, força major o calamitat pública.

L'empresa adjudicatària està obligada, sempre que li sigui indicat per part de l'ajuntament, a coordinar el servei contractat amb altres que es veiessin afectats, amb l'objectiu d'assolir els objectius municipals.

- Assoliment prescripcions normatives: L'empresa adjudicatària està obligada a la necessària adaptació en tot moment als canvis normatius que sigui preceptiu implantar en el funcionament de l'administració.

L'empresa adjudicatària assumirà la direcció tècnica del personal que porti per dur a terme el contracte, així com la totalitat de les remuneracions salarials, de cotització a la seguretat social i d'altres contribucions socials que els pugui correspondre per la legislació vigent. En aquest sentit l'ajuntament queda eximit de qualsevol responsabilitat en no assumir ni contraure cap vincle laboral, jurídic o de qualsevol gènere, inclòs l'econòmic, i fins i tot, en el cas que l'empresa adjudicatària adopti mesures respecte al seu personal per causa de compliment o interpretació del contracte.

- L'empresa adjudicatària nomenarà la persona que portarà les relacions contractuals i de control que s'han de mantenir amb l'Ajuntament de Ripollet. Aquesta persona tindrà la plena representació de l'empresa adjudicatària i plena capacitat d'obrar en representació de l'empresa i davant l'Ajuntament. L'empresa contractista executarà totes les feines en coordinació amb el departament de Drets Socials de l'Ajuntament de Ripollet, i garantirà en tot moment una comunicació fluida entre l'empresa i l'Ajuntament. L'empresa adjudicatària no iniciarà cap actuació sense la preceptiva autorització de l'Ajuntament de Ripollet.

Per tal de garantir la comunicació entre l'Ajuntament i l'empresa contractista, aquesta última facilitarà una adreça de correu electrònic i un telèfon mòbil per tal d'estar localitzable dins de l'horari laboral fixat al PPT.

- Obligacions laborals, socials, fiscals i mediambientals de l'empresa contractista: L'empresa contractista restarà obligada al compliment de les disposicions vigents en matèria laboral, de seguretat social, de seguretat i salut en el treball, d'integració social de les persones amb discapacitat, d'igualtat efectiva d'homes i dones, fiscal i en matèria mediambiental, així com tota aquella que li fos legalment exigible.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





L'adjudicatari resta igualment obligat a donar compliment a les condicions salarials dels treballadors conforme el Conveni Col·lectiu sectorial d'aplicació.

17. Condicions especials d'execució

Les condicions especials en relació a l'execució del contracte, d'obligat compliment per part de la persona contractista i, si s'escau, per les empreses subcontractistes, són les que s'estableixen a continuació, conforme a l'article 202 de la LCSP. En aquest sentit, són condicions especials d'execució:

- L'ús de mitjans electrònics amb caràcter preferent i ús de paper reciclat. Com a norma general, tots els documents que s'enviïn a l'Ajuntament de Ripollet o al seu personal, es realitzaran mitjançant mitjans electrònics, evitant fer servir documents escrits llevat que el seu ús estigui justificat. En cas d'ús justificat de paper, el paper haurà de ser reciclat fabricat exclusivament (100%) amb fibres reciclades.
- L'obligació del/la contractista de sotmetre's a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació té caràcter d'obligació essencial de conformitat amb el que es disposa a la lletra f) de l'apartat 1 de l'article 211 LCSP.

El compliment de les condicions esmentades es comprovarà per la persona responsable del contracte durant tota la seva execució, podent demanar a l'efecte, tota la documentació que consideri necessària.

L'incompliment de les condicions referides en l'apartat anterior poden donar lloc a la imposició de penalitats, de conformitat amb l'article 192 de la LCSP, així com a la resolució del contracte.

18. Modificació del contracte

No es preveuen modificacions contractuals, amb la qual cosa, el contracte només es podrà modificar de conformitat amb les causes previstes legalment, en cas que sigui necessari.

El contracte només es pot modificar per raons d'interès públic de conformitat amb el que es preveu en els articles 203 a 207 de la LCSP.

19. Termini de garantia

D'acord amb els articles 305 i 311 LCSP, en tant que el contracte de serveis, l'adjudicatari serà responsable de la qualitat tècnica dels treballs i serveis

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:		
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001	
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	



prestats, i de les conseqüències que es dedueixin per l'administració o per tercers de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte, durant tot el termini en que estigui vigent el contracte i passat dos mesos de l'acabament del mateix.

20. Responsabilitat en l'execució del contracte

Les establertes en el Plec de Clàusules Administratives Particulars.

21. Resolució del contracte

Les causes de resolució del contracte són les establertes en els Plecs de Clàusules Administratives Particulars.

22. Règim de penalitats

Es considera infracció tot incompliment pel contractista de les obligacions de fer, no fer o suportar que li assenyalen els plecs reguladors del contracte i la normativa aplicable.

D'acord amb allò que preveu l'article 192 de la LCSP, el present PCAP preveu penalitzacions pel cas de compliment defectuós de l'objecte contractual o per l'incompliment dels compromisos establerts a aquest document i al PPT.

En cas que l'ajuntament opti per la no resolució del contracte davant incompliments contractuals o compliments defectuosos i en el cas que concorrin els supòsits regulats més endavant, s'imposaran penalitats al contractista tenint en compte la gravetat de les conseqüències, la reiteració, el dol en la seva causació, en els termes establerts a continuació.

En tot cas, la imposició de les penalitats no eximirà el contractista de l'obligació que legalment li incumbeix pel que fa a la correcció dels defectes.

Es faran efectives mitjançant deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, s'hagin d'abonar al contractista.

L'òrgan de contractació podrà verificar el compliment per part de l'adjudicatari de les obligacions essencials en qualsevol moment durant l'execució del contracte.

A continuació s'estableix un detall d'infraccions amb la qualificació pertinent i limitació de sanció prevista.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Les infraccions en què pot incórrer l'adjudicatari en la prestació del servei es qualificaran en molt greus, greus i lleus, de la forma següent:

a) són faltes lleus:

- Interrupció o retard lleu en la prestació del servei, concurrent causa justificada, sense donar avís immediat al responsable del contracte. Es considerarà reiteració si aquest fet succeeix més de dues vegades en un mes o deu en un any.
- El retard en la tramesa dels documents que acreditin la realització del servei i que figuren indicats al PPT, i que haurà de realitzar-se ja sigui per escrit, mitjançant correu electrònic des de l'adreça que l'adjudicatari haurà facilitat, de conformitat a allò establert a la clàusula 18.7 d'aquest PCAP, a l'adreça del responsable del contracte.
- En general qualsevol demora, incompliment o compliment defectuós imputable al contractista o irregularitat inadmissible en la prestació del servei d'acord amb les condicions fixades en aquest plec, en el plec de prescripcions tècniques, en l'oferta presentada i en la documentació contractual que suposin un perjudici lleu del servei.

b) són faltes greus:

- Les ofenses de paraula o obra per part del personal del contractista, o del seu personal als usuaris o públic en general.
- La introducció sense autorització de variacions o modificacions en els serveis.
- La desobediència a les indicacions donades pel responsable del contracte per part de l'Ajuntament quan l'incompliment suposi un detriment en la prestació del servei. Aquestes indicacions/instruccions que es duguin a terme en el desenvolupament d'aquest contracte es faran mitjançant correu electrònic a l'adreça donada per l'adjudicatari.
- En general qualsevol demora, incompliment o compliment defectuós imputable al contractista o irregularitat inadmissible en la prestació del servei d'acord amb les condicions fixades en aquest plec, en el plec de prescripcions tècniques, en l'oferta presentada i en la documentació contractual que suposin un perjudici greu del servei.

c) són faltes molt greus:

- La desobediència reiterada a les ordres escrites, mitjançant correu electrònic a l'adreça facilitada per l'adjudicatari, emeses pel responsable del contracte relatives a la prestació del servei.

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





- La coacció o amenaça efectuada per qualsevol persona adscrita a la prestació del servei.
- L'incompliment greu de la normativa sobre prevenció de riscos laborals.

La reiteració de faltes molt greus podrà motivar la resolució del contracte.

Imports de les penalitats amb caràcter general, quan s'aplica la tipologia identificada anteriorment:

S'imposaran penalitats al contractista que s'especifiquen a continuació independentment del rescabament per danys i perjudicis:

- Incompliments/compliments defectuosos **molt greus**: del 6,01 per 100 fins a un 10 per 100 del preu del contracte, entès com a import d'adjudicació.
- Incompliments/compliments defectuosos **greus**: del 3,01 per 100 fins a un 6 per 100 del preu del contracte.
- Incompliments/compliments defectuosos **lleus**: fins a un 3 per 100 del preu del contracte.

D'acord amb el previst a l'article 192.1 de la LCSP, les quanties de les penalitzacions imposades no podran ser cada una d'elles superior al 10% del preu total del contracte, IVA exclòs, ni el total de totes elles superar el 50% del preu total del contracte.

Les penalitats descrites, sigui quina sigui la qualificació de la infracció comesa, es graduaran d'acord amb els criteris següents:

- L'existència d'intencionalitat o reiteració.
- La naturalesa i entitat dels perjudicis causats.
- La reincidència per comissió, en el termini d'un any, de més d'una falta de la mateixa naturalesa quan així hagi estat declarat per resolució administrativa ferma.

En els supòsits d'incompliment parcial o compliment defectuós o de demora en l'execució del contracte, en cas que no estigui prevista penalitat o en que estant prevista aquesta no cobreixi els danys ocasionats a l'Ajuntament, aquest exigirà al contractista la indemnització per danys i perjudicis.

Les penalitats assenyalades s'imposaran per acord de l'òrgan de contractació, o de l'òrgan que aquest faculti a l'efecte, adoptat a proposta del responsable del contracte, que serà immediatament executiu, i es faran efectives mitjançant deduccions de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, hagin

Signatura 1 de 1	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente	02/12/2025

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:	
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001
Url de validació	https://seu.ripollat.cat/verificadorcsv
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original





Ajuntament de Ripollet

Ajuntament de Ripollet

C. de Balmes, 2
08291 Ripollet
Barcelona
Tel. 935 046 000
ripollet.cat

d'abonar-se al contractista, o sobre la garantia que s'hagués constituït, quan no puguin deduir-se dels esmentats pagaments.

La imposició de penalitzacions no exclou la responsabilitat per danys i perjudicis ni la possible resolució del contracte, ni tampoc no eximirà el contractista de l'obligació que legalment li incumbeix pel que fa a la correcció dels defectes.

Per tot això, **ES SOL·LICITA**, que s'iniciïn els tràmits oportuns per tal d'iniciar la contractació que té per objecte la Contractació del servei de redacció del projecte i plec de prescripcions tècniques per al subministrament de mobiliari i dotació interior de la Residència i Centre de dia de Ripollet el procediment obert simplificat abreujat i per un import màxim de 34.377,61 € (IVA inclòs).

Ripollet, a data de la signatura electrònica.

Signatura 1 de 1	02/12/2025	Cap d'Àrea de servei a les Persones
Marta Gili Lorente		

Podeu accedir al document electrònic original i contrastar-ne la informació mitjançant el servei de verificació per CSV a la seu electrònica:		
Codi Segur de Validació	cb8b7c714d5f42c7bf521bdac4f5543b001	
Url de validació	https://seu.ripollet.cat/verificadorcsv	
Metadades	Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original	